

Çertifikate Shendetesore /Health Certificate

per mish te grire dhe mish te ndare mekanikisht te shpeseve / (POU-MI (MSM) ,per import ne Republiken e Kosoves /for minced meat and mechanically separated meat of poultry (POU-MI/MSM) for import to the Republic of Kosova

Vendi: /COUNTRY		Çertifikate veterinerë per Republiken e Kosoves /Veterinary certificate to Republic of Kosova						
Pjesa I : Detajet e dergeses se derguar /Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Derguesi /Consignor Emri/Name Adresa /Address Tel/Tel.		I.2. Numri referent I certificates /Certificate reference number		I.2.a			
			I.3. Autopriteti qendror competent /Central Competent Authority					
			I.4. Autoriteti local competent /Local Competent Authority					
	I.5. Marresi I dergeses /Consignee Emri /Name Adresa/Address Kodi postal /Postal code Tel /Tel.		I.6. Personi pergjegjes per ngarkesen ne RKS /Person responsible for the consignment in RKS Emri /Name Adresa/Address Kodi postal /Postal code Tel/Tel.					
	I.7. Shteti I origjines /Country of origin	Kodi ISO /ISO code	I.8. Regjioni I origjines /Region of origin	Kodi /Code	I.9. Shteti I destinimit /Country of destination	Kodi ISO /ISO code	I.10. Regjioni I destinimit /Region of destination	Kodi /Code
	I.11. Vendi I origjines /Place of origin Emri /Name Adresa /Address		Numri aproves /Approval number		I.12. Vendi I destinimit /Place of destination Depoja doganore /Custom warehouse Emri /Name Adresa/Address Kodi postal /Postal code		Furnizuesi /Ship supplier Numri aproves /Approval number	
	I.13. Vendi I ngarkimit /Place of loading		I.14. Data e nisjes /Date of departure					
	I.15. /Means of transport Aeroplan/Airplane <input type="checkbox"/> Anije/Ship <input type="checkbox"/> Vagon hekurudhor /Railway wagon <input type="checkbox"/> Mjet rrugor /Road vehicle <input type="checkbox"/> Other /tjerë <input type="checkbox"/> Identifikimi /Identification: Referenca dokumentuese /Documentary references:		I.16. Pika hyrese ne RKS /Entry BIP in RKS I.17. Nr I citimeve /No(s) of CITES					
	I.18. Pershkrimi mi artikullit /Description of commodity			I.19. Kodi I artikullit /Commodity code (HS code)		I.20. Sasia/Quantity		
	I.21. Temperatura e produktit /Temperature of the product		E Ambientit /Ambient <input type="checkbox"/>	I/E Ftohur /Chilled <input type="checkbox"/>	I/E Ngrire /Frozen <input type="checkbox"/>	I.22. Numri I paketimeve /Number of packages		
I.23. Identifikimi I konteinerit /Numri I bllobes (Vules) / Identification of container/Seal number				I.24. /Type of packaging				
I.25. Artikujt e certifikuar per / Commodities certified for		Konsum /Human consumption <input type="checkbox"/>		Tjeter /Other <input type="checkbox"/>				
I.26. Per transit perms RKS ne vendin e trete /For transit through RKS to third country / <input type="checkbox"/> Kodi ISO /ISO code			I.27.					
I.28. Identifikimi I artikujve / Identification of the commodities :								
Llojet (Emri shkencor)/Species (Scientific name)	Natyra e artikullit /Nature of commodity	Lloji I trajtimit /Treatment type	Numri aproves I ndermarrjes /Approval number of the establishment Therrtoire /Abattoir Fabrike prodhimi /Manufacturing plant Depo ftohese /Cold store			Pesha neto /Net weight		
			Numri I paketimeve /Number of packages					

Pjesa II :Çertifikimi /Part II: Certification	II. Infornmate shendetesore /Health information	II.a. Numri referent I certificates/ Certificate reference number /	II.b.
	II.1. Vertetim shendetesor /Health attestation		
	<p>Une I poshtenenshkruari veterineri zyrtar ,me ane te kesaj vertetose se mishi I grere dhe mishi I shpeseve I ndare mekanikisht ,I pershkruar ne kete certifikate :/I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the minced meat and mechanically separated meat of poultry, described in this certificate:</p>		
	II.1.1	Ka origjine nga vendi ,territory ,zona apo pjesa eshte ne pajtim me Ligjin veteriner dhe te shendetit Publik te RKS dhe/apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr. 798/2008,dhe /comes from the country, territory, zone or compartment according Law on veterinary and Public health of RKS and/or equivalent Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008, and	
	II.1.2	Eshte ne pajtueshmeri me kushtet relevante te shendetit te kafsheve te percaktuara ne vertetimin e shendetit te kafsheve ne modelin e certifikatave ne Ligjin veteriner dhe Shendetit Publik te RKS dhe /apo ekuivalent me Aneksin I te Rregullores (EC) Nr. 798/2008 /complies with the relevant animal health conditions laid down in the animal health attestation in the model certificates in Law on veterinary and Public health of RKS and /or equivalent Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.	
	II.1.3	Vendi I origjines se shpeseve nuk eshte shpallur zone mbrojtese e as zone e mbikqyrjes per shkak te kontrollit te semundjes Avian Influenza me Patogjenitet te larte dhe Mortaja Atipike e pulave ;/ the place of origin of the poultry is not announced as protection zone or as surveillance zone because of Highly pathogenic avian influenza and New castle disease control;	
	II.1.4	Mishi nga I cili eshte perfituar nga ndaraja mekanike e mishit nga kockat ka origjine nga shpese dhe lokacionet te cilat jane te lira nga semundjet e listes se OIE-se te cilat mund te barten me keto lloje te kafsheve dhe se nuk ka pasur ndonje rast te artyre semundjeve infektive para dhe gjate therries se tyre te cilat mund te barten me ngarkese /meat from which obtain mechanically deboned meat come from poultry and from locations free of contagious diseases from the list of OIE that could be transmitted by this species of animals, that is, no case of any of those contagious disease has occurred prior to and during their slaughter, likely to be transmitted by consignment;	
	II.1.5	Mishui I ciki eshte perfituar nga ndarja e mishit nga kockat ne menyre mekanike ka origjine nga shpese te cilat kane qene te lira nga semundjet para dhe gjate therries se tyre te cilat jane kontrolluar para dhe pas therries dhe eshte konstatuar se kane pasur gjendje te mire shendetesore /meat from which obtain mechanically deboned meat come from poultry free of disease occurred prior to and during their slaughter ante-mortem and post-mortem inspected and were in good state of health;	
	II.1.6	Prodhimi ,ambalazhimi ,ngjirja dhe ngarkimi I mishit te shpeseve dhe te mrbrendshmeve te tyre te ngrenshme dhe produktet e tyre te therries se shpeseve kane qene nen kontroll dhe mbikqyrje veterinare dhe hijenikisht jane te pershtatshme per konsum pa ndonje kufizim te qardolloji /manufacturing, wrapping, freezing and loading of poultry meat, offal and other slaughter products of poultry are under permanent veterinary control and supervision and these are suitable hygienically and fit for human consumption without any restriction whatsoever;	
	II.1.7	Mishi I shpeseve dhe te mbrendshmeve te ngrenshme dhe produktet be therries te cilat jane perfituar kanew origjine nga thertorja e vendosur ne nje regjion te painfektuar dhe se ajo ndemarrje eshte nen kontroll te vazhdueshem veterinar si dhe eshte e regjistruar per eksport /poultry meat, as well as offal and slaughter products obtained by it come from slaughterhouse located in uninfected region, and this is establishment under continuous veterinary control and supervision, and export registered;	
	II.1.8	Produkti eshte ngrire ne vendin e prodhimit /the product is freezed on the place of manufacturing;	
	II.1.9	Paketimet jane te mbyllura dhe te etiketuara sipas ligjit per sigurine e ushqimit ndersa produktet dhe materialet te cilat vijne ne kontakt me ushqimin jane ne pajtueshmeri me Ligjin Veterinar dhe shendetit public te RKS dhe me afat jo me te gjate se 90 dite / packages have seals and it's appropriate marked according the law of food safety and the products and materials who come in contact with the food Law on veterinary and Public health of RKS and with duration date no longer than 90 days;	
	II.1.10	I ploteson kriteret relevante te percaktuara Ligjin nacional te shendetit public per kriteret mikrobiologjike per ushqim dhe /apo ekuivalent me Rregulloren (EC) Nr. 2073/2005 per kriteret mikrobiologjike te artikuve ushqimor /it satisfies the relevant criteria set out in National Law on veterinary public health on microbiological criteria for food and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;	
	II.1.11	Mishi I hequr nga kockat ne menyre mekanike nuk permban nivele te ndonje substance te rrezikshme (pesticide,antibiotic ,sulfonamide,hormoine ,etj dhe nuk tejkalon maksimumin e lejuar ne RKS dhe /apo ekuivalent me Direktiven 96/23/EC /mechanically deboned meat do not contain levels of any harmful substances (pesticides, antibiotics, sulphonamides, hormones etc.) maximum permitted levels in the RKS and/or equivalent Directive 96/23/EC.	
	/Notes	<p>- Sipas nevojës siguroni kodin per zonen apo emrin e pjeses se origjines siq definohet sipas kodin ne kolonen 2 ,Pjesa 1 te ANEKSIT I TE Rregullores (EC) Nr. 798/2008 Provide the code for the zone or the name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2, Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</p> <p>- Emri ,adresa dhe numri aprovues I ndemarrjes se dergimit Name, address and approval number of establishment of dispatch.</p> <p>- Shenoni numrin (at) e regjistrimit te vagonave hekurudhor dhe mauneve ,emrat e anijeve dhe nese dihet numrin e fluturimit te aeroplanit . Ne rast te transportit me kontejner apo kuti ,numrin total te tyre ,regjistrimin e tyre dhe aty ku ekziston edhe numrin serik te plombes (vules) ndicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated.</p> <p>- Te perdoret kodi I duhur HS I Organizates Boterore te Doganave /Use the appropriate HS code of the World Customs Organization.</p>	
	Veterinari zyrtar /Official veterinarian:		
	Emri (Me shkronja te medha) /Name (in capitals):	Titulli dhe kualifikimi /Qualification and title:	
	Data /Date:	Nenshkrimi /Signature:	
	:		
	Vula /Stamp:		